





## ИЗГНАННИК

Юный друг мой, дай мне руку, и помчимся с тобой далеко-далеко, в Волшебную страну, которая отделена от всего мира Великой пустыней и цепью огромных гор. Там, под вечно жарким солнцем, обитают милые и смешные маленькие человечки — Жевуны, Мигуны, Болтуны и еще много разных других племен.

Это в страну Жевунов ураган, вызванный колдуньей Гингемой, принес из Канзаса домик с девочкой Элли и песиком Тотошкой. Гингема погибла, а для Элли и Тотошки начались необычайные приключения.

В те времена в центре страны, в прекрасном Изумрудном городе, жил великий волшебник Гудвин. Это к нему пошла Элли, надеясь, что Гудвин поможет ей вернуться на родину.

По дороге Элли захватила с собой ожившее соломенное чучело Страшилу, Дровосека, сделанного из железа, и Трусливого Льва. У каждого из них была своя мечта. Страшила хотел получить мозги в соломенную голову; Дровосек добивался любящего сердца; Льву нужна была смелость. И хотя Гудвин оказался фальшивым волшебником, он исполнил все их желания. Он дал Страшילה умные мозги из отрубей, смешанных с иголками и булавками. Железному Дровосеку — доброе шелковое сердце, набитое опилками, Трусливому Льву — смелость, которая шипела и пенилась в золотом блюде.

Гудвину наскучило жить в Волшебной стране, и он покинул ее на воздушном шаре. Улетая, Гудвин назначил своим преемником Страшилу, и тот стал правителем Изумрудного города. Дровосека избрали правителем Мигуны, населявшие Фиолетовую страну. А Смелый Лев сделался царем зверей.

Когда исполнились заветные желания трех друзей Элли, она вернулась на родину, к папе и маме. Ее и Тотошку перенесли волшебные серебряные башмачки Гингемы, которые песик нашел в пещере колдуньи<sup>1</sup>.

Страшила недолго наслаждался своим высоким положением правителя Изумрудного города. В руки злого и коварного столяра Урфина Джюса, обитавшего в стране Жевунов, случайно попал живительный порошок. Столяр наделал деревянных солдат, оживил их и с помощью этой сильной армии захватил Изумрудный город. Страшила и пришедший к нему на выручку

---

<sup>1</sup> Обо всех этих событиях подробно рассказано в книге «Волшебник Изумрудного города».

Железный Дровосек оказались в плену у Джюса. Тот посадил их на верхушку высокой башни, за решетку.

Прося о помощи, Страшила и Дровосек написали письмо Элли, и его отнесла в Канзас их добрая приятельница, ворона Кагги-Карр. Девочка не оставила своих друзей в беде и во второй раз отправилась в Волшебную страну. Сопровождал Элли ее дядя, одноногий моряк Чарли Блек, большой мастер на всевозможные выдумки. Он сделал сухопутный корабль, и на этом корабле они с Элли пересекли пустыню.

Борьба с Урфином Джюсом и его могучими деревянными солдатами была нелегка, но Элли и ее друзья победили<sup>1</sup>.

Урфина судили.

За все его преступления он заслуживал жестокой кары, но одноногий моряк Чарли Блек обратился к со товарищам судьям.

— Друзья, а не лучше ли оставить этого человека просто наедине с самим собой?

И Элли поддержала его:

— Правильно. Это будет для него самым жестоким наказанием.

Страшила, Железный Дровосек и Смелый Лев согласились с моряком и девочкой, и бывшего короля Изумрудного города выпроводили за городские ворота под свист и улюлюканье горожан и фермеров. По дороге кто-то для смеха сунул ему оживленного им деревянного клоуна, его любимца и наушника, и Урфин Джюс машинально сжал его в руке.

— Иди куда хочешь, — сказал Урфину провожавший его Страж городских ворот Фарамант, — и постарайся стать хорошим человеком. В первую очередь ты выигрываешь от этого сам.

---

<sup>1</sup> Об этих событиях рассказано в книге «Урфин Джюс и его деревянные солдаты».

## ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

---



### БИТВА В ВОЗДУХЕ

Прошло семь лет после того, как Урфин Джюс лишился власти над Изумрудным городом. Многое изменилось в мире. Элли Смит, навсегда покинувшая Волшебную страну, окончила школу и поступила в педагогический колледж в соседнем городе: она избрала себе скромную долю народной учительницы. Ее младшая сестра Энни (она родилась в то время, когда Элли была в подземном царстве) пошла в первый класс и начала изучать тайны азбуки.

Одноногий моряк Чарли Блек купил корабль и совершил несколько плаваний на острова Куру-Кусу, обитатели которых встречали его каждый раз с радостью.

А как шли дела в Волшебной стране? Мигуны и Жевуны продолжали жить, как и раньше, но совершенно изменилась жизнь подземных рудокопов, у которых Элли побывала в третьем, и последнее, путешествие в край чудес.

Там, в колоссальной Пещере, Элли и ее троюродный брат Фред Каннинг испытали много странных, изуми-

тельных приключений. Им удалось восстановить исчезнувший источник Усыпительной воды, и этой водой они усыпили семь подземных королей, поочередно правивших рудокопами. Самое смешное и любопытное было в том, что короли, проснувшись, забыли о своем царственном достоинстве и превратились в кузнецов, землелепашцев, ткачей. Наравне со своими бывшими подданными они усердно трудились, добывая пропитание себе и своим семьям.

Покончив с королевской властью, жители Пещеры переселились в верхний мир и заняли пустующие земли по соседству со страной Жевунов. Там они сеяли пшеницу и лен, разводили сады, откармливали домашний скот, обрабатывали металлы. Очень нескоро расстались они с темными очками, потому что глаза их, привычные к полумраку, долго не могли выносить солнечного света<sup>1</sup>.

Только в жизни Урфина Джюса не случилось никаких перемен за долгие годы одиночества. Он перекопал огород и стал возделывать овощи, собирая по три урожая в год.

Как старательно присматривался бывший король к почве своего участка, орудуя лопатой! Как хотел он найти хотя бы одно-единственное семечко того удивительного растения, из которого он получил живительный порошок! О, попадись ему такое семя, он не стал бы делать снова деревянных солдат! Нет, он смастерил бы обитое железом чудовище, неуязвимое для стрел и огня, и снова стал бы повелителем Волшебной страны.

Но поиски его были напрасны и даже бессмысленны. Ведь если бы хоть один росток, один живой кусочек необыкновенного растения уцелел от истребления, оно снова заполонило бы окрестности.

---

<sup>1</sup> О третьем путешествии Элли рассказано в книге «Семь подземных королей».

Каждый вечер, каждое утро Урфин смотрел на небо в надежде, не разразится ли буря, подобная той, которая когда-то принесла ему семена необычайных растений. Но свирепые ураганы проносились над страной, не оставляя ничего, кроме разрушений.

И Урфину после того, как он был королем и упивался сознанием власти над тысячами людей, пришлось довольствоваться скромной долей огородника. Конечно, о пропитании под благодатным небом Страны Чудес не приходилось беспокоиться, тем более что Топотун часто притаскивал хозяину жирного кролика или зайца. Но не этого хотел изгнанник: по ночам ему снилась королевская мантия на плечах, и он просыпался разочарованный, с бьющимся сердцем.

В первые месяцы своего одинокого житья Урфин во время прогулок иногда встречал Жевунов, особенно если уходил в сторону деревеньки Когиды, где родился и вырос. Однако соплеменники убегали от него, как от зачумленного, стараясь не встречаться с ним взглядом, и даже спины их, казалось, излучали ненависть.

Но недели складывались в месяцы, месяцы в годы, и людская вражда к Урфину угасала. Воспоминания о его преступлениях бледнели, заслоняясь новыми событиями, новыми житейскими заботами.

Через несколько лет жители Когиды стали дружелюбно здороваться с изгнанником, и, если бы Урфин захотел переселиться в деревню, никто не стал бы ему мешать. Но Урфин хмуро отвечал на приветствия, не вступал в разговоры и всем своим видом показывал, что общество людей ему неприятно... Пожимая плечами, Жевуны уходили прочь от нелюдимого огородника. А Урфин по-прежнему предавался мрачным мечтам о том, как он отомстил бы людям, если бы только смог.

И судьба пошла ему навстречу.

Однажды в полдень Урфин копался в огороде, как вдруг его внимание привлек резкий клекот, доносившийся сверху. Изгнанник поднял голову. Высоко в небесной лазури дрались три орла. Бой шел жестокий, две птицы нападали на одну, стараясь поразить ее клювом и ударами крыльев. Жертва нападения отчаянно отбивалась, пытаясь ускользнуть от врагов, но это ей не удавалось. Сначала орлы показались Урфину не особенно большими, но они начали снижаться, и Джюс убедился, что величина их огромна.

Страшная битва продолжалась, клекот чудовищных орлов становился все слышнее, так как птицы приближались к земле. Израненная птица слабела под ударами врагов, ее движения становились все беспорядочнее. И вдруг, сложив крылья, она, кувыркаясь, полетела вниз.

Орел с глухим шумом упал на лужайку перед домом Урфина. Огородник пугливо приблизился к нему. Птица, даже смертельно раненная, нечаянным ударом крыла могла зашибить человека.

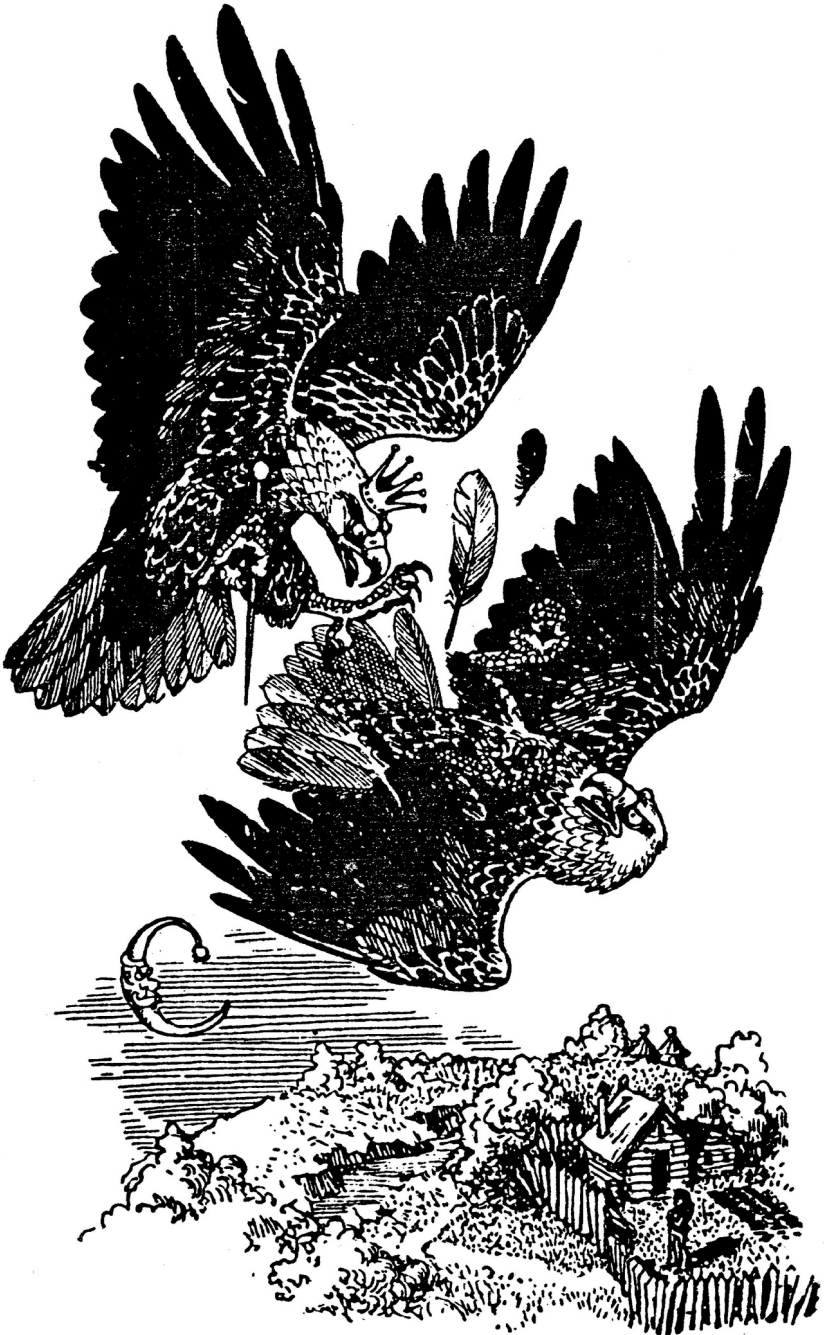
Подойдя к орлу, Урфин убедился, что он был колоссальных размеров: его распростертые крылья заняли всю площадку от края до края, а там было шагов тридцать. И тут Урфин с изумлением увидел, что птица жива. Ее туловище чуть заметно трепетало, во взгляде странно смешались гордость и мольба. Два других орла спускались с явным намерением добить врага.

— Защити, — хрипло пробормотала огромная птица.

Джюс схватил здоровенный кол, стоявший у изгороди, и поднял его с решительным видом. Нападающие взмыли вверх, но продолжали кружиться над владением Урфина.

— Они меня прикончат, — сказал раненый орел. — Человек, копай рядом со мной яму и притворись, что собираешься меня похоронить. Мои враги покинут этот край лишь после того, как убедятся, что я зарыт. Когда





# СОДЕРЖАНИЕ

Изгнанник .....	5
-----------------	---

## Часть первая. ГИГАНТСКАЯ ПТИЦА

Битва в воздухе .....	11
История Карфакса .....	16
Замыслы Урфина Джюса .....	19
Быт и нравы Прыгунов .....	26
Необыкновенное появление .....	29
Зажигалка Чарли Блека .....	34
Как живут боги .....	35

## Часть вторая. К ВЛАСТИ!

Страшила — инженер .....	42
Волшебный телевизор .....	48
Счастье — за горами! .....	53
В походе .....	57
Пленение Железного Дровосека .....	61
Услуги волшебного ящика .....	66
Штурм Изумрудного острова .....	71
Орехи с дерева нух-нух .....	81

## Часть третья. УДИВИТЕЛЬНЫЕ МУЛЫ

Мечты Энни и Тима .....	85
Посылка от Фреда .....	92
Начало путешествия .....	97
Великая пустыня .....	101
Через горы .....	106
Его лисичество король Тонконюх XVI .....	112
Драгоценный талисман .....	117
Страна Жевунов .....	125

## Часть четвертая. СЕРЕБРЯНЫЙ ОБРУЧ

В гостях у рудокопов .....	134
Обруч начинает действовать .....	142
Ратные подвиги Ойххо .....	145
Новые заботы Урфина Джюса .....	151
Встреча с Кагги-Карр .....	155

Королева полевых мышей .....	159
В новой тюрьме .....	165
За Усыпительной водой .....	171
Освобождение .....	175
Чудовищный обман .....	184
Финальная игра .....	191